

**Azonosító szám: KEOP-1.2.0/09-11-2011-0056**

### **Támogatási Szerződés**

amely létrejött

egyrészt a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (1077 Budapest, Wesselényi u. 20-22.), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**) képviseletében eljáró NKEK Nemzeti Környezetvédelmi és Energia Központ Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság, mint közreműködő szervezet (a továbbiakban: **Közreműködő Szervezet**)

Postacím: 1437 Budapest Pf. 328.

Székhely: 1134 Budapest, Váci út 45.

Aláírásra jogosult képviselője: Körtvély Zoltán, ügyvezető

Azonosító szám (törzs-szám/Cégjegyzékszám): 01-09-914411

Adószám/adóazonosító jel: 18160013-2-41

másrésztől Név/Cégnév: Budapest-Budaörs Szennyvízelvezetési Beruházó Önkormányzati Társulás, mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**),

Postacím: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.

Székhely/Lakcím: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.

Azonosító szám (Cégjegyzékszám): 794442

Adószám/adóazonosító jel: 15794440-2-41

Pénzforgalmi számlaszám, amelyre a támogatás utalásra kerül: 11784009-15490012-11110000

Aláírásra jogosult képviselője: Orbán Gyöngyi, elnök

Közreműködő Szervezet és Kedvezményezett (a továbbiakban együtt: Szerződő Felek) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

Ha a projektet több Kedvezményezett közösen valósítja meg (társulás), a Kedvezményezettek egymás közti, valamint a Közreműködő Szervezet, illetve a Támogató és a Kedvezményezettek közti viszonyokat a jelen támogatási szerződés (a továbbiakban: Szerződés) elválaszthatatlan mellékletét képező társulási megállapodás tartalmazza. A jelen Szerződést aláíró Kedvezményezett a Szerződést, mint projektgazda - a társulási megállapodásban kapott meghatalmazás alapján - az összes társult tag (mint kedvezményezettek) nevében írja alá.

#### **1. Előzmények**

A Támogató az Új Széchenyi Terv Környezet és Energia Operatív Program (a továbbiakban: KEOP) keretén belül „KEOP-1.2.0/09-11 „Szennyvízelvezetés és - tisztítás megvalósítása” tárgyú felhívást tett közzé, melyre Kedvezményezett **KEOP-1.2.0/09-11-2011-0056** azonosító számon regisztrált, 2011. december 23. napon befogadott pályázatot nyújtott be, a jelen Szerződés mellékletét képező pályázati felhívás és útmutató szerint (amelyek akkor is a jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik, és a Szerződő Felekre kötelező érvényűek, ha azok fizikai értelemben a jelen Szerződéshez nem kerülnek csatolásra), amelyet a Támogató 2013. február 28-án kelt támogató levél szerint támogatásban részesített. A Támogató döntése alapján a Kedvezményezett vissza nem térítendő támogatásban részesül.

A jelen Szerződés mellékletét képezi, és a Szerződő Felekre kötelező érvényű minden olyan tanulmány, elemzés, hatósági engedély, műszaki terv és tartalom, nyilatkozat, beszerzési terv, társulási megállapodás és egyéb dokumentum, valamint ezek módosításai, amelyet a

Kedvezményezett a pályázat mellékleteként benyújtott, amelyek fizikai értelemben nem kerülnek csatolásra a jelen Szerződéshez.

## **2. Szerződés tárgya**

2.1. Az Előzményekben meghatározottak szerint Szerződő Felek az alábbi Szerződést kötik:

Jelen Szerződés tárgya a „Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése” című, a projekt adatai és annak mellékleteiben, illetve amennyiben irányadó, az eltérések listájában rögzített projekt (a továbbiakban: Projekt) elszámolható költségeinek a Kohéziós Alapból és hazai központi költségvetési előirányzatból vissza nem térítendő támogatás formájában történő finanszírozása.

A Kedvezményezett a jelen Szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a Projektet az Európai Bizottság határozatában foglaltak szerint, valamint a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, kellő alapossággal, hatékonysággal és gondossággal megvalósítja, illetve a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendeletben [a továbbiakban: 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet] rögzített feltételek fennállása esetén az ott előírt módon a közbeszerzési eljárások lebonyolításába a Közreműködő Szervezetet és a Támogató Közbeszerzési Felügyeleti Főosztályát (a továbbiakban: KFF), bevonja.

2.2. A jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezi az „Általános Szerződési Feltételek az Új Széchenyi Terv Környezet és Energia Operatív Program „KEOP-1.2.0/09-11 „Szennyvízelvezetés és - tisztítás megvalósítása” felhívás keretében támogatásban részesített kedvezményezettekkel kötendő támogatási szerződésekhez” című dokumentum (a továbbiakban: ÁSzF) amelyet a Közreműködő Szervezet a jelen Szerződéssel egyidejűleg egy példányban bocsát a Kedvezményezett rendelkezésére.

## **3. A Projekt megvalósításának időbeli ütemezése és helyszíne**

3.1. A Projekt kezdete

A Projekt megvalósítási időszakának tervezett kezdő időpontja: 2012. év november hó 1. nap.

Amennyiben a Projekt megvalósítás kezdő időpontja a tervezett időponttól eltér, azt a Kedvezményezett köteles haladéktalanul bejelenteni, azonban a Projekt megvalósításának kezdő időpontja nem lehet későbbi, mint a Szerződés megkötésének időpontjától számított 12 hónap.

3.2. Költségek elszámolhatóságának kezdete

A Projekt költségei elszámolhatóságának kezdő időpontját a pályázati felhívás határozza meg, amely nem lehet korábbi 2006. év december hó 20. napjánál. Az ezt megelőzően felmerült költségek nem számolhatóak el.

3.3. A Projekt fizikai befejezése, megvalósítása, befejezése, és lezárása

3.3.1. A Projekt fizikai befejezése

A Projekt fizikai befejezésének tervezett napja: 2015. év április hó 30. nap.

A Projekt fizikai befejezésének napja az a nap, amelyen a pályázatban meghatározott feladat, cél a pályázati felhívásban foglaltaknak, és a Szerződésben rögzítetteknek megfelelően teljesült.

### 3.3.2. A Projekt megvalósítása

A Projekt megvalósításának napja az a nap, amelyen a pályázatban meghatározott feladat, cél a felhívásban foglaltaknak megfelelően, a Szerződésben rögzítetteknek megfelelően teljesült és a Kedvezményezett az elszámolásra benyújtandó számlákat, szállítói kifizetés esetén az előírt önrészt a szállítók részére kiegyenlítette.

A Projektet a 3.3.3. pontban meghatározott, záró elszámolási csomag benyújtási határidejéig kell megvalósítani.

### 3.3.3. A záró elszámolási csomag benyújtási határideje

Az utolsó kifizetési igénylés, valamint annak mellékleteként, a záró beszámoló benyújtásának határideje: a projekt fizikai befejezésétől számított 30 nap.

### 3.3.4. A Projekt befejezése

A Projekt akkor tekinthető befejezettnek, ha a támogatott tevékenység a Szerződésben meghatározottak szerint teljesült, a megvalósítás során keletkezett számlák kiegyenlítése megtörtént, a költségvetésből nyújtott támogatással létrehozott vagy beszerzett eszköz aktiválásra került, és a Kedvezményezettnek a támogatott tevékenység befejezését tanúsító, hatósági engedélyekkel és bizonylatokkal alátámasztott beszámolóját, elszámolását a Támogató jóváhagyta és a költségvetésből nyújtott támogatás folyósítása az igazolt támogatás-felhasználásnak megfelelő mértékben megtörtént.

### 3.3.5. A Projekt lezárása

A Projekt akkor tekinthető lezártnak, ha a Szerződésben a befejezést követő időszakra nézve a Kedvezményezett további kötelezettséget nem vállalt és a 3.3.4. pontban foglalt feltételek teljesültek. Ha a Szerződés a támogatott tevékenység befejezését követő időszakra nézve további kötelezettséget tartalmaz, a támogatott tevékenység akkor tekinthető lezártnak, ha valamennyi vállalt kötelezettség teljesült, és a Kedvezményezett a kötelezettségek megvalósulásának eredményeiről szóló záró beszámolóját benyújtotta, és azt a Támogató jóváhagyta, valamint a záró jegyzőkönyv elkészült.

### 3.3.6. Az elszámolhatóság határideje

A Projekt keretében a 3.3.1. pont szerinti fizikai befejezés napjáig felmerült és a 3.3.2 pont szerinti megvalósulás napjáig kiegyenlített költségek számolhatók el. Az ezen időpontot követően keletkezett költségre támogatás nem folyósítható.

3.4. Kedvezményezett vállalja, hogy a Projektet a pályázatban megjelölt helyszínen megvalósítja, és azt – amennyiben a projekt esetében releváns – a fenntartási időszak alatt ugyanezen a helyen fenntartja/üzemelteti.

## 4. A Projekt összköltsége, elszámolható összköltsége, a támogatás összege, forrása és kifizetése (nettó támogatás esetén)

### 4.1. A Projekt nettó összköltsége és elszámolható nettó összköltsége

A Projekt nettó összköltsége 34.145.136.540 Ft, azaz harmincnégymilliárd-száznegyvenötmillió-százharminchatezer-ötszáznegyven forint.

A Projekt elszámolható nettó összköltsége 33.193.136.540 Ft, azaz harminchárommilliárd-százkilencvenhárommillió-százharminchatezer-ötszáznegyven forint.

Ha a Projekt elszámolható összköltsége a tervezetthez képest csökken, a tervezett célok megvalósítása mellett, a támogatási összeget is arányosan csökkenteni kell. Amennyiben a Kedvezményezettet a Projekt megvalósítása során közbeszerzési eljárás lefolytatásának kötelezettsége terheli, a Projekt megvalósítását célzó, utolsó közbeszerzési eljárás befejezését követően, vagy amennyiben az egyes beszerzésekre jutó támogatást a projekt adatlapban meghatározták, bármely közbeszerzési eljárás lefolytatását követően a Közreműködő Szervezet kezdeményezheti a megítélt támogatás csökkentését a szállítói

szerződéssel le nem fedett támogatás összegével. Nem kerül sor a szállítói szerződéssel le nem fedett támogatás elvonására, ha a Közreműködő Szervezet erre irányuló felszólításában megjelölt határidőben és módon a Kedvezményezett indokolja, hogy a szállítói szerződéssel le nem fedett támogatás felhasználása a Projekt céljainak elérése érdekében szükséges és az indoklást a Közreműködő Szervezet elfogadja.

Kedvezményezett tudomásul veszi és elfogadja, hogy amennyiben a határidő módosítás hátrányosan befolyásolja az N+2/3 szabály teljesítését, úgy a Támogató a megítélt támogatást az elvesztett forrással arányosan egyoldalúan csökkentheti.

A támogatási szerződéssel rendelkező projektek tervezett EU finanszírozásának egy része elvesztése következtében a Támogató a megítélt támogatást egyoldalúan csökkentheti. A Kedvezményezett tudomásul veszi és elfogadja, hogy amennyiben a Projekt megvalósítása elmarad a Szerződésben rögzített ütemezéstől és a késedelemből eredően olyan Szerződésmódosítás válik szükségessé, ami a kifizetések ütemezésének módosítását, ezzel az operatív program kötelezettségvállalási tervéből fakadó felhasználási kötelezettség nem teljesítését (forrásvesztés) eredményezi, akkor a Szerződés Támogató által úgy módosul, hogy forrásvesztés esetében annak arányos pénzügyi kockázata a Kedvezményezettet terhel.

Amennyiben a Projekt megvalósítása során, az elszámoláskor bemutatott és elfogadott tényleges költségek meghaladják a tervezett költségeket, - a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 36. § (4) bekezdésében foglalt esetek kivételével - a Kedvezményezett kizárólag a jelen Szerződésben foglalt támogatási összegre jogosult.

#### 4.2. A Projekthez felhasználásra kerülő források

A Projekthez felhasználására kerülő források részletes bontását a jelen Szerződés 3. számú melléklete tartalmazza.

#### 4.3. A támogatás összege és mértéke

A támogatás mértéke a Projekt elszámolható összköltségének 83,144858 %-a, de legfeljebb nettó 27.598.386.242 Ft, azaz huszonhétmilliárd-ötszázkilencvennyolcmillió-háromszáználhatezer-kétszáznegyvenkét forint.

Ha a költségvetés változik, a Kedvezményezett erről a Közreműködő Szervezetet 30 napon belül értesíteni köteles.

#### 4.4. Támogatás jogcíme:

A konstrukció keretében nyújtott támogatások nem minősülnek a Környezet és Energia Operatív Program prioritásaira rendelt források felhasználásának részletes szabályairól és egyes támogatási jogcímekről szóló 9/2010. (I. 21.) NFGM rendeletben szabályozott állami támogatásnak.

#### 4.5. A támogatás kifizetése

A megvalósítási munkák tekintetében szállítói kifizetésre az alábbi projektelemek kerültek meghatározásra:

Ingatlan és kapcsolódó vagyoni értékű jog  
Terület-előkészítés területrendezés  
Építési munkák  
Projektmenedzsment  
Közbeszerzés

Mérnöki feladatok  
Tájékoztatás és nyilvánosság

A kifizetés igénylésének szabályait az ÁSZF és a pályázati kiírás tartalmazza.

**4.6. Saját forrás igazolásának szabályai**

A Kedvezményezett vállalja, hogy a 3. számú mellékletben meghatározott saját forrás rendelkezésre állását legkésőbb az első kifizetési kérelem benyújtásáig igazolja, amennyiben a pályázati kiírás a saját forrás rendelkezésre állásának szerződéskötési időpontot követő igazolására lehetőséget nyújt.

A Kedvezményezett vállalja, hogy EU Önerő Alap támogatás igénybevétele esetén a saját forrás rendelkezésre állását az első kifizetési kérelem benyújtásáig aláírt támogatási szerződéssel igazolja. A saját forrás EU Önerő Alap támogatással nem fedezett mértékének pályázati útmutató szerinti igazolása szintén az első kifizetési kérelem befogadásának feltétele.

Amennyiben a Kedvezményezett a saját forrás egy részét vagy teljes egészét hitelfelvétel útján kívánja biztosítani, az erre irányuló hitelszerződést legkésőbb az első kifizetési kérelemig kell benyújtania, feltéve, hogy a hitelfelvétel igazolását a pályázati kiírás a szerződéskötési időpontot követően megengedi.

**5. A Projekt megvalósításának számszerűsíthető eredményei évek szerint**

A Kedvezményezett a Projekt megvalósítása során a támogatást a 5. számú mellékletben meghatározott számszerűsíthető eredmények, indikátorok elérése, tevékenységek megvalósítása érdekében jogosult és egyben köteles felhasználni. Kedvezményezett a számszerűsíthető eredményeket teljesíteni köteles.

**6. Biztosítékadási kötelezettség**

Kedvezményezett a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendeletben foglaltak szerint – amennyiben biztosíték adására köteles – a jelen Szerződés 7. számú mellékletében foglaltak szerinti biztosítéko(ka)t nyújtja.

**7. Záró rendelkezések**

7.1. Jelen Szerződés 9 oldalon és 3 db eredeti példányban készült. A jelen Szerződéshez csatolt 13 db melléklet, és a jelen Szerződéshez fizikai értelemben nem csatolt, de a jelen Szerződésben vagy az ÁSZF-ben hivatkozott mellékletek, továbbá a projekt adatlap és annak mellékletét képező valamennyi nyilatkozat, dokumentum a Szerződés elválaszthatatlan részei.

7.2. A Kedvezményezett a jelen Szerződés aláírásával kijelenti, hogy a jelen Szerződés tartalmát, az ÁSZF-t, és a vonatkozó jogszabályokat, így különösen az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényt, a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendeletet és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletet (Ávr.) ismeri és magára nézve kötelezőnek ismeri el, és tudomásul veszi, hogy a jelen Szerződés, valamint az ÁSZF a vonatkozó jogszabályok módosításával, illetve új jogi szabályozás bevezetésével minden külön intézkedés nélkül módosul.

7.3. A jelen Szerződésből fakadó valamely bejelentési, beszámolási, jelentéstételi, tájékoztatási kötelezettség vagy igénylés teljesítése, továbbá a Szerződés kezelése során bekért dokumentumok benyújtása a Pályázati e-ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felületen

keresztül történik. Az elektronikus alkalmazással már beküldött dokumentumokat - a biztosítékok iratanyagán kívül - papír alapon nem kell ismételtet beküldeni. Ha az elektronikus alkalmazás használata lehetséges, szerződésszerű teljesítésnek kizárólag az elektronikus alkalmazás használata minősül. Az esetlegesen csatolandó mellékleteket, elektronikusan értelmezhető formátumban, a Pályázati e-Ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felületre kell feltölteni.

Azon kötelezettségek esetében, melyeknél a Pályázati e-Ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felület jogi és infrastrukturális feltételei nem biztosítottak, vagy a Pályázati e-Ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felület igazolt meghibásodása miatt nem teljesíthetők, a kért dokumentumokat papír alapon és elektronikus adathordozón is be kell nyújtani.

Amennyiben egyes kötelezettségek esetében a Pályázati e-Ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felület infrastrukturális feltételei részben biztosítottak, azon részkötelezettségek esetében, melyeknél a Pályázati e-Ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felület infrastrukturális feltételei biztosítottak a kért dokumentumokat papír alapon és a Pályázati e-Ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felületen is be kell nyújtani.

Azon részkötelezettségek esetében, melyeknél a Pályázati e-Ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felület infrastrukturális feltételei nem biztosítottak, a kért dokumentumokat papír alapon és elektronikus adathordozón is be kell nyújtani.

7.4. Ha a Támogató vagy a Közreműködő Szervezet bármely, a jelen Szerződés alapján keletkező bejelentés, beszámoló, jelentéstétel, tájékoztatói kötelezettség, vagy igénylés teljesítéséhez formanyomtatványt bocsát rendelkezésre (így különösen a Projekt tényleges megkezdése napjának bejelentése, előlegigénylés, kifizetési igénylés, időszakos vagy záró beszámoló, szerződésmódosítás Kedvezményezett általi kezdeményezése stb.), szerződésszerű teljesítésnek kizárólag a formanyomtatvány használata minősül. A formanyomtatványok a Támogató illetve a Közreműködő Szervezet honlapjáról tölthetők le.

7.5. A formanyomtatványokat szkennelve, a Pályázati e-Ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felületen keresztül kell a Kedvezményezettnek a Közreműködő Szervezet részére eljuttatnia.

7.6. Ha a Pályázati e-Ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felület, vagy egyes funkciói nem állnak teljes körűen rendelkezésre, a formanyomtatványok beküldése postai úton történik.

7.7. A Szerződő Felek a jelen Szerződés időtartamára kapcsolattartót jelölnek ki. A kapcsolattartó nevről, postacíméről, telefon és telefax számáról és elektronikus levélcíméről a jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg, változás esetén pedig a változást követően haladéktalanul tájékoztatják egymást.

7.8. A Kedvezményezett Közreműködő Szervezet felé irányuló hivatalos kommunikációja a támogatási szerződés kezelése során a Támogató honlapján található Pályázati e-Ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felületen keresztül történik. A Kedvezményezettnek küldött értesítések az elektronikus alkalmazáson keresztül kerülnek kiküldésre, s az egyedi jelszóval ellátott felületen egységes formában válnak elérhetővé a kedvezményezettek számára. Az értesítéseket - azon esetek kivételével, melyeket a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet alapján készült Egységes Működési Kézikönyv postán kézbesítendő dokumentumként nevesít - papír alapon nem kell kiküldeni. Ha a Pályázati e-Ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felület vagy egyes funkciói nem állnak teljes körűen rendelkezésre, az értesítéseket papír alapon kell kiküldeni.

7.9. A Kedvezményezett és a Közreműködő Szervezet nem hivatalos kommunikációja (projektet érintő, joghatást nem keletkeztető pontosítás, eljárásrendi kérdések tisztázása, stb.) a 7.7. pont szerinti telefon, telefax, elektronikus levelezés útján lehetséges.

7.10. A Támogató és a Kedvezményezett egymás irányába történő nyilatkozataik megtételére rendelkezésre álló határidők számítására a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 120-121. §-ában foglalt szabályokat kell alkalmazni.

7.11. A jelen Szerződés hatályba lépésének napja megegyezik a Szerződő Felek közül az utolsónak aláíró aláírásának napjával. Jelen szerződés 2020. december 31-én hatályát veszti.

7.12. Kedvezményezett kijelenti, hogy – az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény előírásainak megfelelően – a projekt adatlapon feltüntetett projektfelelős, illetve a Projekt megvalósításában résztvevő személyek, valamint a beszámolás, a szabálytalansági eljárás és az ellenőrzési tevékenység során átadott dokumentumokban feltüntetett személyek személyes adatainak a Támogató és a Közreműködő Szervezet által történő kezeléséhez (ideértve ezen adatok felvételét, tárolását, nyilvánosságra hozatalát is) kifejezetten hozzájárultak. Ennek alapján Kedvezményezett szavatol azért, hogy ezen személyes adatok fentieknek megfelelő kezelése az érintettek hozzájárulásával történik.

7.13. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó magyar – ide értve a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvényt is – és európai uniós jogszabályok rendelkezései az irányadók.

7.14. A Kedvezményezett képviselőjében aláíró személy(ek) kijelenti(k) és cégkivonatukkal, valamint aláírási címpéldányaikkal igazolja(k), hogy társasági dokumentumaik/alapító okiratuk alapján, a jelen Szerződés bevezető részében feltüntetettek szerint jogosult(ak) a Kedvezményezett képviselőjére (és cégjegyzésére), továbbá ennek alapján a jelen Szerződés megkötésére és aláírására. Aláíró képviselő(k) kijelenti(k) továbbá, hogy a testületi szervei(k) részéről a jelen Szerződés megkötéséhez szükséges felhatalmazásokkal rendelkezik(nek), tulajdonosai(k) a támogatási jogügyletet jóváhagyták és harmadik személyeknek semminemű olyan jogosultsága nincs, mely a Kedvezményezett részéről megakadályozná vagy bármiben korlátozná a jelen Szerződés megkötését, és az abban foglalt kötelezettségek maradéktalan teljesítését

7.15. Jelen Szerződés hatályát veszti, ha az arra vonatkozó Támogatási Kérelmet az Európai Bizottság elutasítja. Amennyiben a Bizottság a projektet jóváhagyja, de bizonyos elemeit nem elszámolhatónak tekinti, azok finanszírozása a Kedvezményezett feladata, illetve az azokra már kifizetett támogatások visszafizetendőik.

Szerződő Felek a jelen Szerződést átolvasták, és közös értelmezés után, mint akaratukkal és elhangzott nyilatkozataikkal mindenben egyezőt aláírták.

|   |   |
|---|---|
| <p>Orbán Gyöngyi<br/>elnök<br/>Budapest-Budaörs Szennyvízelvezetési<br/>Beruházó Önkormányzati Társulás</p> <p>P.H.</p> <p>Kelt ..... 2013. év ..... hónap ... napján</p> <p>Láttam:</p> <p>Sárádi Kálmánné dr.<br/>főjegyző</p> <p>Kelt: Budapest, 2013. év ..... hónap .... napján.</p> <p>Pénzügyi ellenjegyzést végeztem:<br/>2013. év ..... hónap ..... napján</p> <p>Verő Tibor<br/>Főpolgármesteri Hivatal,<br/>Pénzügyi Főosztály</p> | <p>Körtvély Zoltán<br/>ügyvezető</p> <p>NKEK Nemzeti Környezetvédelmi és<br/>Energia Központ Nonprofit Korlátolt<br/>Felelősségű Társaság</p> <p>P.H.</p> <p>Kelt ..... 201... év ..... hónap ... napján.</p> |
|---|---|

Ellenjegyzem:

|  |
|--|
| <p>Tóth Andor<br/>KEOP IH vezető<br/>Nemzeti Fejlesztési Ügynökség<br/>P.H.</p> <p>Kelt ..... 20... év ..... hónap ... napján.</p> |
|--|

2013. 06. 25.-én kelt!

### **Mellékletek:**

- 1. számú melléklet** - Rövid összefoglalás a projektről
- 2. számú melléklet** - Projektelemekek költségvetési táblája
- 3. számú melléklet** - A projekt elszámolható költségeinek forrásai
- 4. számú melléklet** - A projekt megvalósítás pénzügyi ütemterve
- 5. számú melléklet** - A projekt megvalósításának számszerűsíthető céljai, az esélyegyenlőségi intézkedések és adatok, a fenntarthatósági szempontok és indikátorok, továbbá a vállalt PR tevékenységek a projekt megvalósítása során
- 6. számú melléklet** - A projekt megvalósítás (köz)beszerzései
- 7. számú melléklet** - Biztosítékokra vonatkozó nyilatkozatok, szerződések, megállapodások
- 8. számú melléklet** - A Támogató által a megvalósítási szakaszra megfogalmazott ajánlások - A Kormány 1072/2013. (II. 21.) Korm. határozata a KEOP-1.2.0/09-11-2011-0056 azonosító számú („Budapest - Komplex Integrált Szennyvízelvezetése” című) egymillárd forintot meghaladó támogatási igényű projektjavaslat jóváhagyásáról
- 9. számú melléklet** - Társulási megállapodás
- 10. számú melléklet** - A kifizetési igénylés mellé bekérendő dokumentumok köre (dokumentum mátrix)
- 11. számú melléklet** - Eltérések listája - nem releváns
- 12. számú melléklet** - Általános Szerződési Feltételek
- 13. számú melléklet** - Nyilatkozat módosult támogatási összeg elfogadásáról

## 1. számú melléklet – Rövid összefoglalás a projektről

A 91/271/EGK irányelv a települési szennyvíz kezeléséről a csatlakozó országok számára komoly feladatokat határozott meg a szennyvízkezelés terén. Az Irányelvben foglaltakat a magyar jogalkotás a 25 és 26/2002. (II.27.) Korm. rendeletekben érvényesítette. A 25/2002. Korm. rendelet a Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és - tisztítási Megvalósítási Programról Budapest területét 4 szennyvízelvezetési agglomerációra osztotta. A projekt előkészítése során a 86/2009.(IV. 10.) Korm. rendelet a négy budapesti szennyvízelvezetési agglomerációt - három szennyvíztisztító telepi tisztítással - egyetlen agglomerációba sorolta át. Ennek alapján Budapest és a környező agglomerációs települések (Nagykovácsi, Remeteszőlős, Budakalász, Üröm, Gyál, Vecsés, Üllő, Kerepes, Kistarcsa és Nagytarcsa); Budaörsrel kiegészülve egy szennyvízelvezetési agglomerációba kerültek. Az így kialakított szennyvízelvezetési agglomerációban keletkező szennyvizek tisztítása a meglévő Észak-pesti, a Dél-pesti és a Központi szennyvíztisztító telepen történik.

Budapest szennyvízelvezetését és e szennyvizek tisztítását megoldani szándékozó két projektet 2007 végén, a Budapest teljes körű csatornázásának befejező szakasza c. és a Dél-budai Regionális Szennyvízelvezetési és Szennyvíztisztítási c. projekteket a főváros Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése Projekt (BKISZ) címen egyesítette és az így létrehozott programhoz kívánt a KEOP 1-2.0 pályázaton és a Kohéziós Alap pályázaton támogatást szerezni.

A keletkező szennyvizeknek a telepekre való eljuttatását és a telepek közötti ún. vízkormányzást biztosítja a BKISZ projekt keretében, Budapest területén a 26/2002. (II.27.) Korm. rendelettel összhangban megvalósuló 237 396 m csatorna és 15 új és 4 átépülő átemelő.

A projekt célja, hogy Budapest csatornázatlan lakásait minél nagyobb számban bekapcsolja a vezetékes szennyvízelvezetés és tisztítás rendszerébe azon területeken, amelyek esetében a 91/271 EKG irányelvvel és a 26/2002. (II.27.) Korm. rendelettel összhangban a csatornázás gazdaságossága igazolható. A projekt a meglévő beépítéssel, jellemzően lakófunkcióval (is) rendelkező területek szennyvízelvezetését kívánja megoldani oly módon, hogy az eddig csatornázatlan lakóingatlanokhoz mintegy 13 927 db új csatornabekötés épül és így mintegy 42 000 lakos számára biztosítja a csatornán történő szennyvízelvezetést.

A BKISZ projekt műszaki tartalma:

- a projekt keretében épülő kerületi csatornák hosszát, az átemelők számát kerületi bontásban a mellékelt táblázatban tüntettük fel.
- a vízkormányzás elemei:

Az Észak-pesti Szennyvíztisztító telep és a Központi Szennyvíztisztító telep vízgyűjtő területei közötti átvezethetőséget biztosítja a X. kerület Éles saroknál kiépülő műtárgy és csatorna.

- a dél-budai főművi rendszer elemei:

A BKISZ projekt alapján nem épül meg a korábban tervezett Dél-budai Szennyvíztisztító Telep, hanem a dél-budai (XXII. és XXI. kerületi) és a budaörsi szennyvizek is az észak-csepeli Központi Szennyvíztisztító Telepen kerülnek tisztításra. Ehhez szükséges a dél-budai főművi rendszer kiépítése, ami a Központi telepre vezeti a dél-budai területek és Budaörs szennyvizét. A csepeli felvezetés a BKSZT program keretében épült meg.

- Budaörsi bevezetés

Ez a szakasz a meglévő, elbontandó Budaörsi szennyvíztisztító teleptől vezeti a szennyvizet Budapest határáig.

- Dél-budai főgyűjtő felső szakasz

Ez a szakasz Budapest határától a XXII. kerületi Orsova utcáig tart, ahol a főgyűjtő már megépült szakaszához csatlakozik.

- Dél-budai főgyűjtő középső szakasz

Budafok-belvárosi átemelőtől a XXII. kerület Ártér utcáig tart, ahonnan Duna alatti átvezetés indul.

- Dél-budai főgyűjtő alsó szakasz (felvezetés)

Ez a főgyűjtő szakasz Budapest déli határától a XXII. kerületi Ártér utcáig tart. Ez a szakasz két nyomott és egy gravitációs üzemű szakaszból áll.

- Duna alatti átvezetés Csepelre

Ez a szakasz viszi át a Duna alatti mélyvezetéssel a szennyvizet a csepeli oldalra.

Épül összesen: 237 396 m csatorna

|                                 | Kerület  | Csatornahálózati hossz [m] | Átlagos sebesség [m/s] |         | Egyedi mártóvíz [m³/s] | Működési módja [db] |         |
|---------------------------------|----------|----------------------------|------------------------|---------|------------------------|---------------------|---------|
|                                 |          |                            | 6j                     | Átlagos |                        | Gravitációs         | nyomott |
| Dél-budai főgyűjtő alsó szakasz | II.      | 9 325,3                    | 1                      | -       | -                      | 419                 | 64      |
|                                 | III.     | 18 654,6                   | -                      | 1       | -                      | 1 219               | -       |
|                                 | IV.      | 1 387,5                    | -                      | -       | -                      | 79                  | -       |
|                                 | X.       | 1 675,5                    | -                      | -       | -                      | 68                  | -       |
|                                 | XI.      | 7 250,6                    | 1                      | -       | -                      | 277                 | 62      |
|                                 | XII.     | 6 064,4                    | -                      | -       | -                      | 232                 | 18      |
|                                 | XIII.    | 2 332,0                    | -                      | -       | -                      | 52                  | -       |
|                                 | XIV.     | 352,5                      | -                      | -       | -                      | 14                  | -       |
|                                 | XV.      | 1 185,5                    | -                      | -       | -                      | 82                  | -       |
|                                 | XVI.     | 16 063,6                   | 2                      | -       | -                      | 666                 | 13      |
|                                 | XVII.    | 15 053,0                   | 1                      | -       | -                      | 1 115               | -       |
|                                 | XVIII.   | 88 725,6                   | 4                      | -       | -                      | 7 249               | 29      |
|                                 | XIX.     | 2 752,4                    | -                      | -       | -                      | 139                 | -       |
|                                 | XX.      | 567,1                      | -                      | -       | -                      | 32                  | -       |
|                                 | XXI.     | 34 364,0                   | -                      | 1       | -                      | 1 229               | 159     |
|                                 | XXII.    | 10 630,0                   | 3                      | -       | -                      | 513                 | 65      |
|                                 | Összesen | 216 793                    | 12                     | 2       | -                      | 13 635              | -       |
| Vízkezelő                       | M.       | 375,0                      | -                      | -       | 2                      | -                   | -       |
| Főművelő                        | XXII.    | 18 653,0                   | 2                      | 2       | 7                      | 92                  | -       |
| Főművelő                        | Budaörs  | 4 573,0                    | 1                      | -       | -                      | -                   | -       |
| Főművelő összesen               |          | 237 396                    | 15                     | 4       | 9                      | 13 727              | -       |



3. sz. melléklet: A projekt elszámolható költségeinek forrásai

| Források megoszlása   | Elszámolható költség     |                          | Nem elszámolható költség | Összesen                 |                          | Forrásmegoszlás%     |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------|
|   | Ft (nettó)               | Ft (bruttó)              |                          | Ft (nettó)               | Ft (bruttó)              |                      |
| I. saját forrás   |                          |                          |                          |                          |                          |                      |
| I/1. a támogatást igénylő hozzájárulása   | 5 594 750 298 Ft         | 5 594 750 298 Ft         | 952 000 000 Ft           | 6 546 750 298 Ft         | 6 546 750 298 Ft         | 19,173302%           |
| I/2. partnerek hozzájárulása  | 0 Ft                     | 0 Ft                     | 0 Ft                     | 0 Ft                     | 0 Ft                     | 19,173302%           |
| I/3. bankkittel, kölvényt kibocsátás  | 0 Ft                     | 0 Ft                     | 0 Ft                     | 0 Ft                     | 0 Ft                     | 0,00000000%          |
| I/4. egyéb saját forrás: ----   | 0 Ft                     | 0 Ft                     | 0 Ft                     | 0 Ft                     | 0 Ft                     | 0,00000000%          |
| II. egyéb támogatás: ...  | 0 Ft                     | 0 Ft                     | 0 Ft                     | 0 Ft                     | 0 Ft                     | 0,00000000%          |
| III. a támogatási konstrukció keretében igényelt támogatás (EU és hazai együttesen) | 27 598 386 242 Ft        | 27 598 386 242 Ft        |                          | 27 598 386 242 Ft        | 27 598 386 242 Ft        | 80,826698%           |
| <b>Összesen</b>   | <b>33 193 136 540 Ft</b> | <b>33 193 136 540 Ft</b> | <b>952 000 000 Ft</b>    | <b>34 145 136 540 Ft</b> | <b>34 145 136 540 Ft</b> | <b>100,00000000%</b> |

4. számú melléklet: A projekt megvalósítás pénzügyi ütemterve  
Csak az elszámolható költségekre vonatkozóan!

| Elszámolható költségek              | 2013              | 2014              | 2015             | Összesen          |
|-------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|                                     | Ft (nettó)        | Ft (nettó)        | Ft (nettó)       | Ft (nettó)        |
| Előkészítési költségek              | 0 Ft              | 0 Ft              | 0 Ft             | 0 Ft              |
| Megvalósítási költségek tartalékkal | 13 443 220 299 Ft | 17 426 386 684 Ft | 2 323 519 558 Ft | 33 193 136 540 Ft |
| Összes költség tartalékkal          | 13 443 220 299 Ft | 17 426 386 684 Ft | 2 323 519 558 Ft | 33 193 136 540 Ft |

5. sz. melléklet: A projekt megvalósításának számszerűsítható céljai, az esélyegyenlőségi intézkedések és adatok, a fenntarthatósági szempontok és indikátorok, továbbá a vállalt PR tevékenységek a projekt megvalósítása során

5a. sz. melléklet: A projekt output és eredmény indikátorai

| Indikátorok megnevezése                           | M.e. | Kiindulási érték<br>(táblázat) | Célérték<br>(projekt) | Változás | Eredmény |            | Közbeszerzési<br>dokumentáció |
|---|------|--------------------------------|-----------------------|----------|----------|------------|-------------------------------|
|   |      |                                |                       |          | Elvi     | Lehetséges |                               |
| Bekötés (gravitációs + nyomott)                   | db   | 177 905                        | 191 832               | 13 927   | 92       | 13 835     | 0                             |
| Bekötő vezetékek (gravitációs + nyomott)          | fm   | 1 563 000                      | 1 789 991             | 208 991  | 1 074    | 205 917    | 0                             |
| Átemelő (ház)                                     | db   | 175                            | 626                   | 450      | 0        | 450        | 0                             |
| Gravitációs gerinc vezetékek                      | fm   | 5 383 000                      | 5 401 482             | 18 482   | 8 138    | 10 364     | 0                             |
| Nyomóvezetékek                                    | fm   | 13 000                         | 24 813                | 11 813   | 7 737    | 4 176      | 0                             |
| Átemelő (hálozási)                                | db   | 0                              | 19                    | 19       | 4        | 15         | 0                             |
| Hálózat rekonstrukció                             | %    | 0                              | 0                     | 0        | 0        | 0          | 0                             |
| Zárt szennyvízgyűjtő                              | db   | 0                              | 0                     | 0        | 0        | 0          | 0                             |
| Egyedi szennyvíztisztító kislétesítmény           | db   | 0                              | 0                     | 0        | 0        | 0          | 0                             |
| Szennyvíztisztító telep                           | db   | 0                              | 0                     | 0        | 0        | 0          | 0                             |
| Szennyvíztisztító telep kapacitása                | m3/d | 0                              | 0                     | 0        | 0        | 0          | 0                             |
| Szennyvíztisztító telep kapacitása                | LE   | 0                              | 0                     | 0        | 0        | 0          | 0                             |
| Szennyvíztisztító telep korszerűsítendő kapacitás | m3/d | 0                              | 0                     | 0        | 0        | 0          | 0                             |
| Szennyvíztisztító telep korszerűsítendő kapacitás | LE   | 0                              | 0                     | 0        | 0        | 0          | 0                             |
| Komposztáló kapacitás                             | t/év | 0                              | 0                     | 0        | 0        | 0          | 0                             |
| Iszapfárló  | m2   | 0                              | 0                     | 0        | 0        | 0          | 0                             |

5b. sz. melléklet - Horizontális indikátorok

| Fejlesztési területi célkitűzések   | mérték-egység | küldetés értéke | csatlakozó projekt befejezésékor | csatlakozó projekt lezárásáig végén |
|---|---------------|-----------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| Partnerségi hálózati tevékenységek<br>programmal (local Agenda21) rendelkezők<br>vagy vállalkozás elkötelezettségét   | Igen/Nem      | Nem             | Igen                             | Igen                                |
| Partnerségi hálózati tevékenységek<br>végrehajtás során   | Igen/Nem      | Nem             | Igen                             | NR                                  |
| A képzési tevékenységek környezeti<br>tudatosságát erősítő tevékenységek<br>befejezéséig tartó időszakok  | Igen/Nem      | Nem             | Igen                             | NR                                  |
| Kötelező szempontok alkalmazása zöld<br>beszerzés, kivételként a minimális<br>környezeti követelmények minimalizálása<br>környezeti tudatos rendezvény-környezeti<br>események évente | Igen/Nem      | Igen            | Igen                             | NR                                  |
| <b>Esetlegesen előforduló tevékenységek</b>   | mérték-egység | küldetés értéke | csatlakozó projekt befejezésékor | csatlakozó projekt lezárásáig végén |
| Esetlegesen előforduló tevékenységek<br>alkalmazása   | Igen/Nem      | Igen            | Igen                             | Igen                                |
| A szervezet működésének, munkavégzési<br>körülményeinek számára esélyegyenlőség<br>kibontakoztatása   | Igen/Nem      | Igen            | Igen                             | Igen                                |
| Rendelkezik települési esélyegyenlőségi<br>koncepttal, közoktatási, esélyegyenlőségi<br>Programmal/Tervvel, illetve a projekt<br>illeszkedik a közoktatási IVS-hoz                    | Igen/Nem      | Igen            | NR                               | NR                                  |
| Kötelező intézkedések alkalmazása:<br>akadálymentes honlap és projekthez<br>kapcsolódó építmény, esélytudatos<br>kommunikáció és beszerezések, adatgyűjtés<br>évente.                 | Igen/Nem      | Igen            | Igen                             | NR                                  |



6. sz. melléklet: A projekt megvalósítás (közbeszerzési)  
Az elszámolható és nem elszámolható költségekre vonatkozóan is!

| Közbeszerzési / beszerzési tárgy neve<br>(Választott szerződés vagy tendírium megnevezése) | Becsült érték             |     | Részvétel (megnevezés)<br>(NR) | Közbeszerzési / beszerzési<br>eljárás típusa          | A dokumentáció közzé-<br>tesztelése, vagy a<br>munka-tervezési<br>dokumentáció<br>megnyitása időpontja | Utolsó (év, hó)                |                                | Szerződés-kötés |
|--|---------------------------|-----|--------------------------------|---|--|--------------------------------|--------------------------------|-----------------|
|  | EUR                       | HUF |                                |   |  | Aláírás felvétele<br>felvétele | Aláírás felvétele<br>felvétele |                 |
| 5. Ingatlan és közlekedési eszközök  | 20 000 000 HUF            |     |                                |   |  |                                |                                |                 |
| 7. Beruházás   | 40 000 000 HUF            |     |                                |   |  |                                |                                |                 |
| 10. Beruházás (szennyvíztisztítás)   | 28 915 000 000 HUF        |     | ERKISZ 1. tender               | Közbeszerzési nyílt, közös FIDC                       | 2012.07.19   | 2012.11.01                     | 2013.06.28                     |                 |
|  |                           |     | ERKISZ 2. tender               | Közbeszerzési nyílt, közös FIDC                       | 2012.08.24   | 2012.11.01                     | 2013.06.18                     |                 |
|  |                           |     | ERKISZ 3. tender               | Közbeszerzési nyílt, közös FIDC                       | 2013.04.28   | 2013.05.10                     | 2013.11.29                     |                 |
|  |                           |     | ERKISZ 4. tender               | Közbeszerzési nyílt, közös FIDC                       | 2013.05.15   | 2013.05.24                     | 2013.11.29                     |                 |
|  |                           |     | ERKISZ 5. tender               | Közbeszerzési nyílt, közös FIDC                       | 2013.05.16   | 2013.05.24                     | 2013.11.29                     |                 |
| 14. Projektmenedzsment (Működési<br>projektmenedzsment)                                    | 662 000 000 HUF           |     |                                | 2011. évi CVIII. tv. 9.§ (1)<br>közbeszerzési eljárás |  |                                |                                |                 |
| 16. Közbeszerzés (megvalósítás)  | 20 000 000 HUF            |     |                                |   |  |                                |                                |                 |
| 17. Működési költségek   | 600 000 000 HUF           |     |                                |   |  |                                |                                |                 |
| 18. Tervezés és nyitvatartás (megvalósítás)  | 200 000 000 HUF           |     | ERKISZ PR                      | Közbeszerzési nyílt                                   | 2013.04.24   | 2013.05.21                     | 2013.07.29                     |                 |
| <b>Összes költség</b>  | <b>31 787 125 000 HUF</b> |     |                                |   |  |                                |                                |                 |
| <b>Tartalék</b>  | <b>2 353 019 114 HUF</b>  |     |                                |   |  |                                |                                |                 |
| <b>Összes költség tartalék</b>   | <b>34 140 144 114 HUF</b> |     |                                |   |  |                                |                                |                 |

A táblához külön sorban kell szerepeltetni, függetlenül attól, hogy a vállalkozási szerződés(ek)re befizetésre került-e tartalom!

**7. számú melléklet** – Biztosítékokra vonatkozó nyilatkozatok, szerződések,  
megállapodások